

# 中樂摯友會

## Friends of HKCO



「風華國樂」特輯拍攝  
"Charm of Chinese Music" Shooting



「樂旅中國」作曲家與演奏家樂聚  
"Music about China" – Meet with  
Composers and Soloists



樂器製作工作坊  
Make your own  
instrument Workshop



秋季大旅行 Outing

- 全年享有七五折購買香港中樂團音樂會門票，票數不限\*  
25% discount on all HKCO concert tickets upon presentation of membership card
- 獲贈精美紀念品 Get an attractive souvenir
- 免費參加音樂會前與藝術家會面的示範表演 / 講座  
Attend Pre-concert demonstration talk for free
- 參加會員活動 Participate in Exclusive Members' Activities
- 購買樂團影音產品及紀念品優惠  
Special discounts on AV products and souvenir of HKCO
- 贈票計劃  
Bonus Ticket Scheme
- 寄贈樂團刊物 Free Mailings
- 學生會員可免費欣賞一場香港中樂團音樂會\*\*  
Student Member can attend one HKCO concert for free
- 消費優惠 Purchase Discounts

\* 優惠會員不可享此購票優惠 Concessionary Members cannot enjoy ticket purchase discount  
\* 此優惠不能與其他優惠計劃同時使用 Discount does not apply to tickets already rebated under other concessionary schemes  
\*\* 贈票座位分配由香港中樂團決定 Ticket allocation is at the discretion of Hong Kong Chinese Orchestra

會籍 Membership	全年會費 Full-Year/Annual Fee (HK\$)	半年會費 Half-Year/Annual Fee (HK\$)
個人會員 Individual Membership	\$180	\$90
家庭會員 (家庭成員包括：2成人和2學生) Family Membership (Family Member includes: 2 adults and 2 students)	\$360	\$180
優惠會員 (包括高齡人士、殘疾人士及全日制學生) Concessionary Membership (For senior citizens, people with disabilities & full-time students)	\$90	\$45

全年會籍有效期為每年9月1日至翌年8月31日 Full-Year Membership valid from 1st September till next year 31st August.  
半年會籍有效期為每年3月1日至同年8月31日 Half-Year Membership valid from 1st March till same year 31st August.

### 特別優惠 Special Offer:

個人會員推薦一位朋友加入摯友會，會費減至每位\$140；推薦兩位，會費減至每位\$125；  
推薦三位或以上，會費減至每位\$100。  
If Individual Member refer one person to join the FoHKCO, the membership fee will be reduced to \$140 each;  
refer two persons, it will be reduced to \$125 each; referring three or more, it will be reduced to \$100 each.



免費參加公開排练、導賞及與藝術家對話活動  
Free Admission to  
Open Rehearsal, Music  
Appreciation sessions and  
Meet the Artists sessions.

[www.hkco.org](http://www.hkco.org)

## 參加表格 ENROLMENT FORM

### 個人資料 Personal Particulars

姓名(中文)：\_\_\_\_\_ (先生/女士/小姐)  
Name (in English)：\_\_\_\_\_ (Mr / Mrs / Ms)  
性別Sex：\_\_\_\_\_ 年齡Age：\_\_\_\_\_ 職業Occupation：\_\_\_\_\_  
通訊地址Correspondence Address：\_\_\_\_\_  
電話Telephone：\_\_\_\_\_ (日Day) \_\_\_\_\_ (夜Night)  
電郵地址E-mail Address：\_\_\_\_\_  
 續會籍Membership Renewal 會員編號Membership No. \_\_\_\_\_  
 新會員New Membership

### 我/我們選擇申請 I/We would like to apply

- 個人會員 Individual Membership  
 2名會員 Membership for 2  
 3名會員 Membership for 3  
 4名或以上會員 Membership for 4 or more  
 家庭會員 Family Membership  
 優惠會員 Concessionary Membership  
○ 六十歲或以上高齡人士 (請附年齡證明文件副本) Senior Citizen aged 60 or above  
(Please enclose photocopy of document for age verification)  
○ 殘疾人士 (請附殘疾人士登記證副本) People with Disabilities  
(Please enclose photocopy of Registration Card for People with Disabilities)  
○ 學生 (請附全日制學生證或手冊副本) Student (Please enclose photocopy of full-time student ID Card or Handbook)

簽署Signature：\_\_\_\_\_ 日期Date：\_\_\_\_\_  
推薦人姓名Name of Referee：\_\_\_\_\_  
會員編號Membership No.：\_\_\_\_\_

### 信用卡付款 Pay By Credit Card (請傳真表格至本樂團 Fax to HKCO)

本人授權香港中樂團從下列信用卡戶口支取訂購費用 I hereby authorize Hong Kong Chinese Orchestra Ltd. to debit my credit card account for the settlement of my orders:

港幣 HK\$ \_\_\_\_\_  Visa **VISA**  MasterCard **MasterCard**  
持咭人姓名 Card Holder：\_\_\_\_\_ (Block Letter)

### 支票付款 Pay By Cheque

請把劃線支票「抬頭：香港中樂團有限公司」及此表格寄回「香港皇后大道中345號上環市政大廈7字樓 香港中樂團中樂摯友會」，多謝！  
Please enclose crossed cheque payable to "Hong Kong Chinese Orchestra Ltd." with order form and send to  
"Friends of Hong Kong Chinese Orchestra, 7/F., Sheung Wan Municipal Services Building, 345 Queen's Road Central, Hong Kong". Thank you!

個人資料(私隱)條例通知  
申請人提供的資料會用作申請「中樂摯友會」會員及郵寄會員通訊及香港中樂團的有關節目及贊助商之宣傳資料。申請人如附上身分證副本作年齡證明文件，則在核實有關資料後，副本將被銷毀。根據個人資料(私隱)條例第18、第22及附表1內第6條的規定，你有權要求查閱及更正所提供的個人資料。  
倘對填報個人資料一事有任何疑問，包括要求查閱或更改資料等，請與樂團市場及拓展部聯絡  
(電話：3165 1670 / 傳真：2815 5615)。

Personal Data (Privacy) Ordinance Notification  
The personal data provided by means of the form will be used for application of the Friends of Hong Kong Chinese Orchestra, and for mailing of the Friends Newsletters, and publicity materials of HKCO programmes and related sponsors. Photocopy of ID Card, if provided for age verification, will be destroyed after use. You have the right to request access to and to correct personal data in accordance with section 18, 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance.  
Enquiries concerning the personal data, including request for access and correction, please contact the Marketing and Development Department of HKCO  
(Tel: 3165 1670 / Fax: 2815 5615).

### 家庭及其他會員資料 Family and Additional Members' Particulars

1 姓名(中文)：\_\_\_\_\_ (先生/女士/小姐)  
Name (in English)：\_\_\_\_\_ (Mr / Mrs / Ms)  
性別Sex：\_\_\_\_\_ 年齡Age：\_\_\_\_\_ 職業Occupation：\_\_\_\_\_  
通訊地址Correspondence Address：\_\_\_\_\_  
電話Telephone：\_\_\_\_\_ (日Day) \_\_\_\_\_ (夜Night)  
電郵地址E-mail Address：\_\_\_\_\_

2 姓名(中文)：\_\_\_\_\_ (先生/女士/小姐)  
Name (in English)：\_\_\_\_\_ (Mr / Mrs / Ms)  
性別Sex：\_\_\_\_\_ 年齡Age：\_\_\_\_\_ 職業Occupation：\_\_\_\_\_  
通訊地址Correspondence Address：\_\_\_\_\_  
電話Telephone：\_\_\_\_\_ (日Day) \_\_\_\_\_ (夜Night)  
電郵地址E-mail Address：\_\_\_\_\_

3 姓名(中文)：\_\_\_\_\_ (先生/女士/小姐)  
Name (in English)：\_\_\_\_\_ (Mr / Mrs / Ms)  
性別Sex：\_\_\_\_\_ 年齡Age：\_\_\_\_\_ 職業Occupation：\_\_\_\_\_  
通訊地址Correspondence Address：\_\_\_\_\_  
電話Telephone：\_\_\_\_\_ (日Day) \_\_\_\_\_ (夜Night)  
電郵地址E-mail Address：\_\_\_\_\_

信用卡號碼 Credit Card No.：\_\_\_\_\_  
有效日期 Expiry Date：\_\_\_\_\_  
簽署Signature：\_\_\_\_\_ 日期Date：\_\_\_\_\_